

CHARTRE

Le GRDR est une association de solidarité internationale née en 1969 de la rencontre d'agronomes français et de travailleurs migrants de la région du fleuve Sénégal. Il inscrit son action dans un monde où l'interdépendance entre continents, pays et régions se renforce, alors que les inégalités et la précarité augmentent.

Il veut contribuer à la construction d'un monde plus juste et plus solidaire.

Nos convictions

La mobilité des hommes et des femmes est une chance pour les sociétés. Elle est une nécessité pour la construction d'un monde de paix.

Les échanges entre personnes d'origines et de cultures différentes sont source d'enrichissements.

Dans la construction du monde de demain, nos sociétés en Afrique et en Europe sont liées. Le GRDR fonde son action sur une vision positive de l'avenir de l'Afrique de l'Ouest et tout particulièrement du Sahel.

Conjuguer migrations, citoyenneté et développement

Pour le GRDR, les migrations, la citoyenneté et le développement ne peuvent être dissociés.

• Migrations

Les migrantes et les migrants tissent le monde de demain. Dans la durée, ils relient les sociétés et contribuent au

développement de leurs territoires d'origine comme de leurs territoires de vie.

Le GRDR valorise cette double appartenance. Il agit pour que les migrants soient des acteurs reconnus des sociétés.

• Citoyenneté

Être citoyen, c'est partager la vie de la cité et contribuer à en définir les règles. Tous les hommes et les femmes qui vivent dans un pays doivent y être considérés comme des citoyens.

Le GRDR œuvre à la construction de cette citoyenneté dans un espace qui dépasse les frontières.

• Développement

Le développement doit viser à l'amélioration des conditions de vie et permettre à chacun de «vivre dignement», où qu'il soit.

Les populations sont les premiers acteurs de leur développement.

Le GRDR agit pour un développement solidaire. Il accompagne plus particulièrement les coopérations entre territoires.

Agir localement et partager l'expérience pour influencer les politiques publiques

Le GRDR est engagé dans des actions de développement local, dans les territoires d'origine ou de vie des migrants ; il concourt à la promotion des personnes issues de la migration et de leurs familles, pour favoriser leur insertion et renforcer leurs compétences et leurs droits ; il met à la disposition d'un large public des connaissances et des savoir-faire issus de ses pratiques de terrain.

Comme le développement des sociétés est un processus de long terme, le GRDR a fait le choix d'agir dans la durée, dans la fidélité à des territoires, au niveau local comme au niveau national ou transnational.

A partir d'actions innovantes et d'un ancrage local fort, le GRDR veut questionner, orienter et influencer les politiques publiques, en Afrique comme en Europe.

Le GRDR, une ONG riche de ses différences

Le GRDR s'appuie sur des acteurs locaux engagés, dans son fonctionnement quotidien comme dans sa gouvernance. Les actions qu'il met en œuvre sont décidées à partir des lieux où elles sont développées, en Afrique de l'Ouest comme en France. Ceci fonde leur légitimité.

Sa force réside dans sa capacité à réunir des adhérents et des salariés de cultures et de nationalités différentes. La diversité de leurs expériences, de leurs compétences et de leurs parcours est l'une de ses principales richesses.

SARTU

GRDR kurél la guy jàppale doom aadama wër àdduna, juddo cim ndaje diggante ay tubaab di boroom xam-xamu mbey ak i doxandéem di liggéeykat yu bawoo ci réew yi séq dexug Jukk ca atum 1969. Mu ngi teg jëfam ci àdduna si làggi ci gënaatleek i tolof-tolof gën koo dëggëral ci jëeri yi lëkkaloo àndak réew yeek diiwaan yi.

GRDR jóg na ngir jàpp ci defar biy samp àdduna su nu teg cig njub ak dimmalante.

Suñug ngëm

Dem beek dikk bi xéewal la ci askan yi. Lu war la ngir defar àdduna su lalu ci jàmm.

Jokkallante ci diggante ay nit ñu bokkul fu nu sosoo te seeni cosaan wute géēju yokkute la.

Ngir ñu mana tabax sunug ëllëg, suñu askan yi ci Afrig ak Tugal dañu lëkkale. GRDR jóg ngir rafetal sunu njort ci ëllëgug Afrig gi ci sowu, rawatina Sayel.

Lëkkale gàddaay, doomu réew ak yokkute

GRDR jàpp na ne kenn manula xàjjale gàddaay, doomu réew ak yokkute.

• Gàddaay

Doxandéem yu jigéen yeek yu góor yi ñooy nas sunu ëllëg. Cib yàggaay, ña

ngay lëkkale askan yi tey dugal seen loxo ci yokkute suuf ya nu cosaanoo ak suuf ya nu dëkke.

GRDR di rafetlu ñaari suuf yi ñu bokk. Mi ngi jóg ngir doxandéem yi doon ñu ñu wég ngir seen taxawaay ci askan yi.

• Doomub réew

Doon doomu réew, mooy dundak waa réew ma te bokk ca ñay tëral sart ya. Mboolem góor ak jigéen ñi dund cib dëkk war nan leen jàppe doomi réew ma.

GRDR a ngi liggéey ngir tabax doomu réew samp ko ci bayaal bu yaa weesu li ñag réew yi.

• Yokkute

Yokkute war na jóg ngir yombal nit ñi seenug dund ba ku ne mana siggi fa muy yeewoo. Kenn jiiwul nit ñi ci yokkute. Yokkute giy defar tey sédd ëlleg kenn jiiwusi GRDR ci gunge lëkkele ngir nas suuf yi réew yi séq.

Yëngu ci gox ngir jariñoo xam-xam biy soppali mbooloo yi ci peggu nguur gi

GRDR a ngi gunge i jëf jemale ko ci mbooloo yu dund yi ci suuf ya nu cosaanoo ak suuf yi nuy dund ; di sàrgal nit ñi doxandéem ya meññ ak seeni njaboot, di waajal seeni palaas, seeni man-man ak seeni àq ; di yombalal nit ñu bare lool mboolem xam-xam aki man-man yu tukkee ci liggéeyam ci tund yi.

Gannaaw yokkute askan yi doon na lu yàgg lool, GRDR tànn na yëngu cib yàggaay, di dox kóllarem ak suuf yi, dalle ko ci tund yi, ci réew yi ak lu weesu réew yi.

Ci Jëfam yi soppali te sax lool ci tund yi, GRDR du jóg ciy laaj, di tegtal ak yokk xel mbooloo yi ci peggu nguur yi ci Afrig gi ci sowu ak Tugal.

GRDR kurél la gu oomle cib lëkkoo

GRDR a ngi ñaax nit ñiy yëngu ci tund yi ci doxalinam bés bu ne ak ñi ko jiite. Lépp lu muy doxal ñung ko nasee ca gox ya mu meññee muy ca Afrig gi ci sowu ak ca Tugal naka noonu. Loolu waral nit ñi weg ko.

Doolem a ngi wéeru ci maninam ci boole soppeem yaak ña koy liggéeyal, ñuy mbooloo mu bare seeni cosaan ak seeni askanale wuute. Seen jéemantu, seeni man-man ak seeni jaar-jaar yu wuute moo ëmb alalu GRDR.

SIGI KILLU

GRDR ni dunadun kaho loogante ya, a ga bange siine be ga ni 1969 gelli genme be ga ña faransi soxantuwaanon do Senegaali fallaqen soro beenu terenden ga da i kiña Faransi ya. A da I sikken koyi ti metinmande be ga duna kuto ku do jamaanun do maron naxa xotonde, bire ke be ñeroyen ga konto, fotanqaaxu ga kugu.

A na a munda I nan kafi telenoyen do medeemanden xotonden ya soron naxa.

O da a tonɗi

Yugun do yaxarun terende, newoyen di, ken ni warijaren ya soron da. Ken na kisiyen makken ya xotondini.

Soron menaxajaagunde, Xillun do wulliyi gabun di, ken na fo ya kappa kitayun moxon ma su.

Xunbane saabu da, Afiriiki taaxon do Oroopu katonon ñimmini me ya baane. Wariyaaxa siren ya na GRDR maxa katta Afiriiki kin-xenna a su nta xo katta Saahelinko.

Terenden do ñiiñallenmaaxun do dagayikaanen soninde.

Yaalaye, ñiiñallenmaaxun do dagayikaanayen GRDR ma i fata bakka me ya, I na me ya di

• Terende

Xunbane jikken na teraana yugun do yaxarun ya maxa. I sikken ya na yiyan

roono I giriran do I taaxuran ña.

GRDR wa kaarafillaaxun koroosini na a kisindi. Kuudo soron su duñayen ña gelli teraanon sikke.

• Dingirallenmaaxu

Nan ña dingirallenman ña ken kahini ya nan duñe birallenmaaxun killun taaxunden do I tanganden ña. Ken wa sahana gelli dingirallenmaaxun dangon be ga jamaanen yugun do I yaxarun naxa do I kanma.

GRDR sigintan ya ni I ga dingirallenmaaxun faasana gingun dan doore.

• Dagayikaane

Dagayikaanen yillakaron ni ya na bire-moxon sirondi a do baane su na kato birene seraaxun di, neqaati ga nta a di. Dagayikaanen xarabun na soro ku yinemen hana ya maxa.

GRDR sikken ni na dagayikaanayen yanba medeemanden maxa. A wa durandeemandini gelli haraaxunde taaxuraxon naxa

Nan dingiron tuwaaxun bangandi kuudo haaraaxuyun ga ñaana loogontan geesundun di yaaxe be

GRDR sigintan ya ni gelli dagayikaanen duran gollu, teraanon ñallaxon do i giriraxo ; a wa wurigindini katta teraanon do i koro, kuudo i ga saagene taaxumoxo siren di yaaxen be, dangon ga roono i gollun do i wariyaaxo ; gansindun na ware do nuqunun kuudo durantuwaaxun tuyinden do a kugunde.

Dagayikaanen gemunde, bire su gollen ya ni, GRDR da a xotondi ti xuutunu tinmande na wucci gabe ya maxa a na a ñi gelli dingiranu xo maro ma jamaanu ma ken kanma dangonun tangande.

Ti duran gollun kurunbandaano, GRDR wa tirindini, a wa killihindini, a wa haraaxundun rondini dagayikaanen geesi loogantan di, ken ga ña Afiriiki ya ma Oroopu.

GRDR ni kaho ya a ga da fi gabe yaaxen bagandi, na a tanga gelli a sikke

GRDR gollini do nuqunu ku taaxaanon yinmenu ya, i siginton ga ni, gelli kaho ke yinme gollun do a maremoxo. A na i gollun yaaxabagandini ti surumaadu do tuwaaxunu beenu ga soro ku maxa, na i xotondi, ken ña Afiriiki kin-xenna ma Faransi. Ke yan da dangon ro a sikken ña.

A senben kite ti heddallen gabu, ti golliñanqaano gabu I ga nta xille. I duranbirayun wulliyun do I tuwaaxun ga ni kitayen fo xoore.